

[Texte]

• 0645

**Mr. Binns:** I agree with Mr. Skelly, Mr. Chairman, that the amendments we are looking at do not recognize aboriginal rights, nor do they recognize the rights of any other user groups, but at the same time they do not take away any rights of aboriginal people or anyone else. What they do provide for is for the proper management, allocation and control and so on, of the fisheries of Canada. In my mind, that implies that the government, the Minister responsible for the act, has to act in the best interests of all groups concerned. Mr. Skelly, a moment ago suggested that perhaps we could include the term "user groups" there somewhere. Again, basically I do not have any problem with that, but when you think the thing through, where does that leave the non-user groups? For example, I am sure the environmentalists are very concerned about fisheries. Let us say that some chemical company decides that if you put a certain chemical in the water the fish will grow to double their weight in six months' time but it just happens that they are eating a cancer-producing agent. They are not a user group, but they have a vested interest in the fishery.

Again, the Minister has to exercise proper management regardless of whether it is a user group, non-user group, province or any other party. So while it does not give rights to particular groups, it does not take them away and it does provide for proper management. Much as I would like to improve upon the wording provided here, I just fail to see where any proposals so far do that.

**Mr. Henderson:** The only difference I can see between this clause and the next one that will be moved by Mr. Gass is that the one recognizes the right of aboriginal people to fish and their rights to certain parts of the fishery, and there may only be two or three areas. That is the only difference I can see in the two amendments. If we were going to hear these people today—and we heard them pretty loud and clear—they were looking for something and this is pretty weak compared to what they were looking for. I am not a lawyer, but I still personally do not see where we are defining in any way aboriginal rights. We are recognizing the rights of aboriginal people to the fishery, but that is not a definition of aboriginal rights.

**Mr. Binns:** But it does beg the question of what the rights of aboriginal people are. What are their rights?

**Mr. Henderson:** Well, I think that is a question that has to be dealt with at some point in time, but not by this committee.

**Mr. Binns:** No, and not in this act.

**Mr. Skelly:** Is there not another way around that though?

**Mr. Henderson:** I just wonder if there is not something in here that I am not aware of. I do not read it as giving any great powers to aboriginal people but recognizing their right as it may be defined at a later date.

**The Chairman:** Mr. Ferland.

**Mr. Ferland:** Monsieur Henderson, vous dites qu'hier vous avez été impressionné par la ténacité des groupes autochtones

[Traduction]

**M. Binns:** Monsieur le président, je suis bien d'accord avec M. Skelly sur le fait que ces modifications ne reconnaissent ni les droits des autochtones ni les droits des autres groupes d'usagers. Cependant, elles ne leur enlèvent rien non plus. Elles ont simplement pour but d'instaurer une gestion, une répartition et un contrôle adéquats des pêches du Canada. Pour moi, cela implique que le gouvernement, le ministre chargé de faire appliquer la loi, doit veiller et sauvegarder les meilleurs intérêts des groupes concernés. M. Skelly a proposé tout à l'heure d'inclure l'expression «groupe d'usagers» quelque part dans le projet de loi. En principe, je n'y vois pas d'inconvénient, mais qu'en est-il des autres groupes? Il y a les écologistes, par exemple. Supposons qu'une compagnie de produits chimiques mette au point un produit de traitement de l'eau qui permette au poisson de doubler sa taille en six mois mais qui soit en même temps un agent cancérigène. Les écologistes ne sont pas un groupe d'usagers mais ils ont très certainement un intérêt dans la pêche.

Le ministre doit instaurer un régime de gestion adéquate pour les usagers, les non-usagers, les provinces et toutes les parties concernées. Donc, le projet de loi ne crée de nouveaux droits pour personne, mais il n'en enlève à personne. Il permet seulement une gestion adéquate. Je suis bien d'accord pour améliorer le libellé du projet de loi, mais je n'ai encore rien vu qui puisse le faire.

**M. Henderson:** La seule différence que je vois entre cet amendement et celui qui sera présenté par M. Gass tout à l'heure est qu'il y en a un qui reconnaît des droits limités aux autochtones en matière de pêche. Par ailleurs, nos témoins d'aujourd'hui ont été très clairs. Cette proposition représente peu par rapport à ce qu'ils ont réclamé. Je ne suis pas juriste, mais je ne vois pas de quelle façon cet amendement définit davantage les droits des autochtones. Certains droits des autochtones sont reconnus en matière de pêche, mais ce n'est pas une définition.

**M. Binns:** L'amendement nous amène quand même à nous demander quels sont ces droits des autochtones.

**M. Henderson:** La réponse à cette question doit venir d'ailleurs, non pas du Comité à ce moment-ci.

**M. Binns:** Elle ne se trouve certainement pas dans ce projet de loi.

**M. Skelly:** N'y a-t-il pas une autre façon de procéder?

**M. Henderson:** Il y a peut-être quelque chose qui m'échappe. Je ne vois rien dans cet amendement qui apporte des pouvoirs étendus aux autochtones. Il y est question de certains droits qu'ils pourraient avoir et qui seront mieux définis plus tard.

**Le président:** Monsieur Ferland.

**Mr. Ferland:** You say you were impressed, Mr. Henderson, by the degree of intensity showed by the aboriginal groups